

Njvine

tjednik.

mesečno M. List, letno Kalendar Srca Jezušovoga.

Izhaja vsako nedelo.

CENA:

V državi na skupni naslov najmanje 10 komadov letno 25 Din. mesečno 2 Din. zadnji mesec 3 Din. Na posamezni naslov letno 30 Din. mesečno 2 Din. 50 par. V države Europe: letno 75 Din., mesečno 6 Din. 50 par. Z M. Listom i Kalendarom 100 Din. — V zvlneuropske države dolarji, pol ali 85 Din. Z M. Listom i Kalendarom 2 dolara. — Naročnina se mora plačati naprej. — Vsi naročniki dobijo kalendar za polovično ceno.

CENA OGLASOV:

3m² 75 par, med tekstom 1.50 Din., v „Poslanom“ 3 Din. Naznanilom i malim oglasom do 30 reči 5 Din. Više od vsake reči 1 Dinar. Pri večkratnoj objavi popust od 5%—25%. Takso plača uprava, poštino oglasiteo. Oglasi se plačajo taki, če ne posebne pogodbe. Oglase sprejema samo Prekmurska tiskarna.

Rokopisi se ne vraćajo.

Uprava: Črensovci. Pošt. ček. pol. št. 11.806.

Uredništvo: M. Sobota
Telefon št. 28.

Leto XVIII. št. 8.

Glasilo Slovenske krajine

Plebanoš g. Ivan Baša, ešpereš, düh. svetnik — mrtev.

Z njim je Slovenska krajina močen steber zgubila, šteroga nadomestiti dugo ne bo mogo nišče. Rodila ga je zavedna Dolenska i to od nek-daj slavna občina Beltinci l. 1875.

11. apr. Za mešnika je posvećeni 6. julija 1898. Vmro je 13. febr. o polnoći. Živo je tak 56 let, dühovniško službo pa zvršavao 33 let. V najlepših letaj smo ga zgubili, kda bi ga najbolje potrebuvali. V najlepšoj moškoj dobi se nam podirajo najmoćnejši stebri: Dr. Ivanóczy, dva Kūhara, Saković, Baša. Veliki vdarec za naše lūdstvo i za naš celi kraj. Boli, peče naš ta rana, a vraći jo tolažilna miseo sv. vere: Bog ga je k sebi vzeo, da njemi plača gorećnost za božo čast i zveličanje dūš, z vas sirot pa se ne bo nikdar spozabo. Ta miseo nas prehodi pri ranom grobi gospoda dekana Baša Ivana.

Od pokojnoga šćem par reči napisati. Njegovo celo življenje je bilo edna velika lūbezen, lūbezen, štera, kak sv. Pavel piše: vse prenese, vse pretrpi. Lūbo je božo čast i zveličanje dūš, zato je ostao goreći dühovnik do svojega zadnjega zdiha.

Teški beteg ga je mućo že dobrivi dve leti, pa v oči toga je verno opravlaao vse svoje duž-

nosti, tūdi teške ešpereške posle. V mrzлом novembri lanskoga leta je prišo v Žižke i blagoslovo kapelo č. šolskih sester, pred 14 dnevi pa vpe-lao na najvećšo faro v Slov. krajini,

v Lendavi novoga plebanoša g. Jerića. Komaj je sopo, komaj stopao, pa vendar je noso sladki jarem Gospodov i hodo za svojimi ovčami. Kde-

koli je bio v dühovnom pasterstvu, povsod je vpelao, ka Cerkev najraj ma: gos-to sveto prećišćavanje. Da pa prećišćavanja nega brez spovedi, je spovednica bila povsod njegov najlūblenejši kraj. Do skrajnosti je bio potrpliv s spokorniki. Desetkrat je stano gor po opravlenom spovedavanji i se napoto domo, pa se je brez mrmranja pali vrno nazaj, kda ga je srećala štera dūša i oprosila: Gospod ešće mene. Posebno lūbezen je pa kazao do šolske dece, šteroj je vsaki hip bio na raspolago.

Pa ka pišem od njegove gorećnosti, kda bole kak grom grmi od nje krasna nova bogojanska cerkev, umotvor siavbenika g. Plećnika. On jo je zidaao i tūdi dozidaao. Rodovi do jo obćūdovali i hvalili Boga za tisto srce, štero njim jo je podignolo. Bodoćnost bo zahvalna; zdajšnjost njemi je nalagala samo bremena i je kopala s fundamentom nove cerkve tūdi fundament njegovomi neozdravljivomi betegi, šteri ga je v rani grob zapro.

Lūbo je svoje bližnje, vse z velikim srcom,



štero je za vsakoga meo odprto. Nje gova smilenost, darovitnost, gostoljubnost je natoliko poznana, da če bi jo šteli posvedočiti, bi žalili samo nje gov spomin.

Iz te lübezni do bližnjega je izvirala ožarjajoča lübezen do svojega lüdstva, do slovenskoga naroda. Od mladih nog vu vseh šolaj, med vsakim narodom le jasno i glasno povedao, da je Slovenec i je zagovarjao povsod pravice slovenskoga jezika i slovenskoga lüdstva. Eden tistih treh je, ki so prvi izdali za naš narod Kalendar Srca Jezušovoga. Bogati sotrudnik toga i Marijinoga lista. Dpisnik Novin. Širiteo M. Lista 27 let, Novin pa 18 let, to je od začetka teh listov dozda. Gda je bio greh spoznati se za Slovenca i gda je bilo nevarno braniti pravice Slovencev, te je pokojni bio eden prvi med tistim, ki so nevstrašeno stali na braniki za svoj rod. Prvi je zahtevao za naš kraj posebno slovensko županijo: Mursko županijo i sledkar podpisao deklaraciju v Črensovcih za Jugoslavijo. Napadi sobočkoga vogrskoga lista so ga toti pripravili do toga, da se je zavolo podpisa zagovarjao, nikdar pa ne je mogo nišče v njem zmenšati rodolübjia i žele po združiti z brati prek Müre. Po združiti je začno taki veliko izobraževalno delo v svojoj fari, štera je prva postavila v Slov. krajini prosvetni dom. Pod njegovim vodstvom je postala bogojanska fara skoz duga leta edinstveni zgled i bili so vsi ednoga düha i ednoga srca, Kristušovoga düha i njegovoga Srca. Pokojnoga molitev naj to lepo lastnost bogojanske fare vpostavi i povekša.

Lübezen, štera je bila gonilna sila njegovoga življenja, se je posebno še pokazala do njegovih sobratov dühovnikov i njegovih domačih. Vsi dühovniki smo meli v njem pravoga brata. V njegovoj hiši, v njegovom srci nišče neje bio tüjinec, nego brez razlike vsaki dühovnik pravi njegov brat. Lastnost, štera nam je bila najlübša i štero si vsi tak presrčno nazaj želemo. Pa kak je lübo on svoje domače? Jeli bi ostala pri njem dekla Hana vsa duga leta njegovoga samostojnoga dühovniškoga življenja, če je ne bi meo kak sestro, ne pa kak deklo? Ali nismo mogoče občüdüvali njegove požrtvüvalnosti, s šterov je dao šolariti svoje brate i deco svoje sestre? Lübezen, štero je meo do svoje mačehe, pa redko najde para. O da bi deca samo na pol tak lübila svojo mater, kak je on lübo svojo mačehe, ta pa njega, kakša blaženost bi bila doma v družinaj! Ne pa lübo samo domače, nego sploh vse lüdi. Vsakomi je šteo pomoči. To

svedoči tüdi beltinska posojilnica. Duga leta jo je vodo. On jo je po bojni tüdi rešo i pripomogeo do toga, da nihče ne zgübo v njoj penez.

Obdarjen z bistrim razumom, darom govorništa, lepoga glasa, prilübenosti, ne se je zviso Ostao je vs kdar za vse: sama lübezen.

Dühovno pastirstvo je vodo v sledećih mestaj: L. 1898. kratko vreme kaplan pri Rabskom sv. Martini zatem pa pri Sv. Jürji, l. 1902. kaplan v Vrhunci (Rohonci), kde je zavrženi hrvatskomi lüdstvi bio na veliko pomoć i tolažbo; l. 1905 plebanoš v Novoj Gori, kde je z velikov gorečnostjov od vseh lüblen vodo svoje hrvatske farnike; od l. 1908. plebanoš v Bogojini, to je 22 let, poldrügo leto pa upraviteo dekanije ali ešperešije. Od Njeg. Vel. kralja dvakrat odliküvan, od prezv. g. herceg-püškepa imenüvan za svetovalca.

V lübezni je preživo kratko a z zasluženjom bogato življenje, plaća najnjemi lübezen bo. V lübezni se zdrüžimo vsi i molimo za njegovo blago

düšo, da bo vredna kem prle vživati večno Lübezen.

Pokojnoga gospoda je poznala, spoštüvala i lübila cela Slovenska krajina. To je pokazao tüdi spreved, šteri je bio v pondelek. Na jezere naroda se je nabralo od vseh trani. Vsa velikanska vnožca od šolske dece do starcov je jokala za njim. Na zadnoj poti ga je sprevedilo 18 dühovnikov. Spreved je vodo g. kanonik Szlepecz. Govor je meo g. vp. plebanoš Klekl. Na spreved je tüdi g. ban poslao zastopnika. Zvün toga so bili na sprevedi tüdi gg.: sobočki glavlar, zastopnik patronata, inž. Mikuz, dr. Kolarš, dr. Klar, Samec itd. Pokojni je meo pać vnogo prijatelov.

Slovo od pokojnika je bilo žalostno i žmetno. Bogojanska fara več nede mela plebanoša Baše, mi drügi pa ne dragoga prijatela. Tolažila nas bo miseo, da pride čas, kda se bomo znova videli. Do tistoga časa pa želemo pokojnoma: „Goreći dühovnik, velki domolüb i verni prijateo mirno počivaj!“

Velkomi moži na grob.

(† plebanoši Baši v spomin.)

Skoz sivo megló
zajokao v slovó
prežalostno zvón je;
oznano lüdem
novico je vsem,
da stopo pred tron je
pred Većnoga Očo
naš narodni borec,
naš veliki tvorec
nam réči domaće . . .

Od nas si se ločo . . .

Med düšne oraće
zasejao si cile,
od šterih vse sile
so v srca privzete;
dühovnik si boži
v Brezmadežnoj Roži
poiskao posvete,
po šterih si lüstvi
tak v globokom čüstvi
prikazao življenje.

Si lübo mladino,
vso našo Krajino,
da niti trpljenje
ne moglo Te streti,
ar v želi presveti
si vso domovino
— i kak si oblübo
tak srčno polübo.

O, veliki vzórník,
s tem dühom Ti vódník
nam vsikdar ostani,
da bomo sinovje,
kak naši očovje
vsi dobri Slovani;
da bomo k Mariji
i k Euharistiji
poromali radi
i stari i mladi! . . .

Med nami naj večno
Tvoj zlat je spomin!

HORVAT FRANJO.

Olajšave za popravak rodbinskih imen.

Še dnes najdemo povsedi, da se uporabljajo pristna slovenska imena, pisana pokvarjeno.

Novi zakon od osebnih imen od 19. februara 1929, Ur. list št. 110-26 za naprej ne dopüšća več vpisavanje rodbinskih imen v pokvarjenom pravopisi i ne more se n. pr. več vpisati ime „Potoćnik“ s „Pototschnigg“, ar je slovenski izvor toga imena brezdvomen.

V tom pogledi določa čl. 25 zakona, da mora vpisati vodja matičnih knjig rodbinsko ime skladno s pravili srbskoga, hrvatskoga ali slovenskoga pravopisa.

Zakon od imen dopüšća v čl. 27. tüdi, da se rodbinska imena tüjega izgovora pišejo po pravilih fonetike, kak n. pr. mesto „Pfeifer“ „Fajfar“ itd.

Da bi meli prizadeti priliko na

koliko mogoče enostavni način spraviti pisavo rodbinskih imen v sklad s predpisi zakona od imen, je zakonodajalec v čl. 41. dopustno za prehodno dobo dveh let, da se popravki imen izvršijo že z odobritvijev občepredpisov prve stopnje (okrajnih načelnikov, starešin okrajnih izpostav, mestnih načelnikov), med tem da praviloma odobruje izpremembe imen le ban.

Prizadeti se s tem opominajo, da rešujejo prošnje za popravke rodbinskih imen prvostopne upravne oblasti v lastnem delokrogu le še do vštetoga 26. t. m. i je v njih lastnom interesi, da se tozadevne vloge še pravočasno vložijo.

Prošnje morajo vložiti rodbinski očevje za sebe, ženo i mladoletno deco, če ne očé, pripada ta pravica materi odnosno varuhi, polnoletna deca pa morajo zaprositi samostojno za popravek rodbinskega imena i to v vsakom slučaju pri pristojnem zgoraj omenjenom občepredpisov oblasti.

Prošnje se morajo kolekovati s 5 Din i jim je priložiti 20 Din kolek za rešitev, rojstne liste vseh kotrig rodbine odnosno dotične prizadete osebe i domovnico prosilca iz novejšega časa.

Končno se pristavlja, da se morejo zgoraj navedeni popravki zahtevati tudi še po 26. februaru 1931, i to z istotakimi vlogami, kak zgoraj navedeno i istotak potom občepredpisov oblasti prve stopnje, ki jih majo predložiti v rešitev banskoj upravi.

Kalendar.

februar (28 dni)

9. teden.

dnevi		Rim. kat.	Evang.
m.	tedna		
23	ponedel.	Peter Dam.	Alfréd
24	tork	Matjaš ap.	Matjaš
25	sreda	Valburga ☉	Geza
26	četrtek	Matilda	Šandor
27	petek	Aleksander	Akoš
28	sobota	Roman opat	Elemér
marc (ma 31 dni)			
1	Nedela	Albin	Albin

Senje: 24. febr. Beltinci.

Vreme: Deževno.

Murska Sobota

— Nesreča pri deli. Šestnajstletni Drvarič Ludovik je cepao pri dr. Vallyjovih drva. Med delom ga je zadela nesreča. Sekira se je poškalila i se njemu zasekala v roko. Mogao je iti v špitalo.

— Pustni tork je bio živahen kak vsako leto. Velko pozornost so zbū-

Ka novoga v Belgradi?

Sprememba v vladi. Vlada je dobila več novih ministrov. Dozdašnji pravosodni minister dr. Srskič je postao minister v ministerskem predsedništvu. Novi pravosodni minister je postao Dimitrij V. Ljotič, odvetnik v Smederevi. Odstopili so ministri brez portfeja: Švegel, dr. Frangeš i minister za javna dela Filip Trifunović. Na njegovo mesto je prišeo dr. K. Kumanudi.

Obletnica kronanja Sv. Oče. V cerkvi Kristuša Krala je bila v proslavo obletnice Pija XI. slovesna sveta meša. Navzoči so bili tudi: runcij, poslaniki drugih držav i zastopniki oblasti.

Bivši poslanec v avdijenci. Škulj Karl, bivši poslanec SLK stranke je obiskao ministerskoga predsednika i več drugih ministrov. Predložo jim je več važnih javnih zadev.

dili černelavski „borovi gostüvanjščari“. Zvün teh je hodilo po vulicaj dosta preoblečenih muzikantarov. Od kakših vekših neredov ne bilo čüti.

— **Nova trgovina.** Nasproti Prekmurskoj tiskarni je odpro novo trgovino z železninov L. Frim. Trgovina ma veliko zalogo. Zvün vsakovrstne železnine se dobijo v njoj tudi mašinska olja i seme za krmo.

Slovenska krajina.

Mohorske knige.

Ka so Mohorske knige, ne trbe razlagati, ar jih že na jezere prihaja leto za letom tudi v našo krajino. Što jih ednok v roke dobi, jih ne odloži rad, ar so zanimive i hasnovite.

Bliža se čas, kda de trbelo poslati za letošnje leto naročilce, zavolo toga se obračamo na vse dozdašnje poverjenike, naročnike i prijatele Mohorskih knjig, kak tudi na vse druge, ki majo radi lepe, zanimive i hasnovite knige.

Kak lani tak tudi letos da Mohorova družba svojim kotrigam za 20 Din. šest lepih knjig. Te knige so: 1.) Slovenci, slavimo velikega svojega moža, indijskega misijonarja, škofa Barago; 2.) Večernice (lepa povest iz turških časov); 3.) Kuharica (namenjena za preproste kmečke i delavske kuhinje); 4.) Zgodovina slovenskega naroda; 5.) Da spoznamo; 6.) Koledar za l. 1932.

Spomenjene knige so za ljubitele lepih knjig pravi kinč. Cena 20 Din. je pa tak nizka, da z njov niti papir ne plačani. Družba jih zavolo toga da za tak nizko ceno, ar žele, da bi

Svetovna politika.

Francosko-nemško zbližanje. Velko pozornost je zbūdilo posojilo, štero dobi Nemčija od Francije. Vnogi politiki naglašajo, da to posojilo dosta pripomore k prijateljskomi zbližanji med imenüvanima državama.

Vroči dnevi v Španiji. Že v zadnjoj številki smo poročali, da preživla Španija nemirne čase. Stanje se je zadnje dni še poslabšalo. Vlada je morala odstopiti. Glavno reč majo opozicijonalci, ki zahtevajo ustavotvorno skupščino. Kral se nahaja v žmetnom položaji i se širijo celo glasi, da šče odstopiti.

Verski boj v Litvi. Pisali smo že, da vlada v Litvi z vsov odločnostjov nastopa proti katoličanom. Boj je od dneva do dneva silnejši, a to katoličanom ne jemle poguma. Njihova stanovitnost je neomajna. Navdušeno se izjavljajo za Kristuša, Krala vseh kralov.

te lepe i hasnovite knige prišle tudi v najsirmaškejšo slovensko hišo.

V začetki smo spomenoli, da tudi v našo krajino prihaja že na jezere Mohorskih knjig. Vse to pa je še premalo. Med korigami smo še izda na zadnjem mestu. Zavolo toga pa vsi na delo. Stari naročniki, vsi brez izjeme tudi letos aldüjte teh 20 Din. Zvün toga pa poagiterajte za knige tudi med svojimi prijateli i znanci. Vsaki naj pridobi konči ednoga novoga naročnika. Istina, penez je malo, a če se spije par litrov menje vina, se tudi teh 20 Din. brez težave spravi vküp.

*

— **Navuk za tretjired** je dnes tјeden 1. marca v Črensovcih ob 3.

— **Vsem se zahvalimo kak najlepše**, ki so nam poslali po veliko düšnosti svojega srca povekšano naročnino lani pa že letos tudi. Ti dragi naročniki znajo prav ceniti veliki pomen dobroga tiska. Bog povrni vsem za vsakše, najmenše nadplačilo. Istotak se globoko zahvalimo vsem širitelom za vse trüde pa za nepriemerno požrtvüvalno goréčnost, ka nesamo ka se mantrajo i trüdiyo, nego so, ki niti poštnine si ne odračunajo, celo še svoje liste plačajo. Pač spadajo v zlato knigo, ki jo pišejo anđelje za slednjo sodbo v zahvalo dobrim. — Uprava Novin v Črensovcih.

— **Javite se na upravo Novin v Črensovcu**, ki lani neste dobili prvoga snopiča „Priprave na srečno smrt“, ka se vam dopošle prle, kak začnemo drugi snopič razpošilati. — Uprava.

— **Pozdrave pošilata iz Francije** celoj graškoj fari, posebno pa

rodi i poznancom iz Doliča: Perkič Franc i Kar Jožef. — Pozdrav pošilajo tudi: Ludvik Racz, Marija Šinko, Alojz Lenarčič, Marija Racz, Marija Lenarčič, Franc Racz, Alojz i Mihal Racz, Škodnik Kalman, Gustav Kisilak, Mihal Fartek doma vsi iz Gornjih Slaveč, Slovenske Krajine.

Zastopstvo Transoceanika, glavne italijanske linije je v D. Lendavi na glavnoj vulci.

— **Prosimo odgovor.** Kranjec Ludvik nam je poslal 9. febr. iz Francije 22 Din. Ne nam je pa naznalo svojega naslova niti namena svoje penezne pošiljatve. Prosimo njegove domače ali poznanke, naj nam dajo njegov naslov. — Uprava Novin v Črensovcih.

— **Dobrovnik.** Hišo g. šolskoga upravitela Preiningera je zadela precij velka nesreča. Naednok sta njemu zbetežali mlada gospa žena i sekrva. Obe so morali spraviti v sobočki špitao.

— **Smrtna kosa.** Preminoči teden so v Črncih pokopali mlado Tudjanovo ženo. Sirota je bila več let močno betežna, a vse bolečine je prenašala z velkov krščanskov potrplivostjov. Njena smrt je za hišo tem vekši vdarec, ar je zapustila troje drobne dece. Preminoča je bila jako dobra, zavolo toga jo je vse ljubilo.

— **ŠVEDSKE KAPLICE** apotekara Sikića čistijo želodec, čreva i krv. Okrepijo želodec i odstranijo želodčne bolečine. Steklenica: 20 Din. — **Dobi se v apoteki pri SVETOJ TROJICI v Dolnoj Lendavi.**

— **Nesreče.** Deček šolskoga sluga v Črensovcih se je v razredi med klopami nekaj špilao. Naednok je spad-

no i si potro nogo. — Posebna nesreča je zadela ednoga 6 letnoga dečka iz Sela. Z očom je šo domo od strine. Kda je odpro doma dveri, je skočila proti njemu mačka. Zaplela se njemu je med noge i ga vrgla. Sirmacek je tak nesrečno spadno, da si je potro nogo. Zdaj leži v sobočkom špitai i pravi, da mačko buje, kda de pa zdrav. — Nesreča se je zgodila v ednom mlini na Gornjoj Bistrici. Hozjan Anton je nekaj primao mlinsko kolo. To njemu je naednok zgrabilo roko i njemu jo je potrla.

ZA NEDELO.

V posti prva.

Evang. sv. Mataj vu 4. táli.

Vu onom vremeni pelani je Jezus vu püstino od Dühá, ka bi se sküšavao od vraga. I gda bi se posto štirideset dni i štirideset noči, teda je zagládo. I pristopivši sküšavec, pravo je njemu: či si Sin Boži, povej, naj eto kamenje krüh postane, ki odgovoreči pravo je: pisano je: ne žive z samim krühom človek; nego vsakov rečjov, štera shaja z vüst Boži. Teda ga je gori vzeo vrag vu sveti varaš i postavio je njega na cirkveni vrh i pravo je njemu: če si Sin boži, pusti se doli. Ar je pisano, ka je angelom svojim zapovedao od tébe i na roké vzemejo tebé, da morebiti ne vdáriš vu kamen noge tvoje. Veli njemu Jezus: pa je pisano, ne boš sküšavao Gospodna Boga tvojega. Znova je gori vzeo vrag na breg krotó visoki i pokazao je njemu vsa králestva sveta i njih diko i pravo je njemu: eta vsa tebi dam, či pokleknoš mené molo bodeš. Teda veli njemu Jezus: odidi šatan; ar je pisano: Gospodnoga Boga tvojega boš molo, i njemu samomi služo. Teda je ostavo njega vrag i ovo angelje so pristopili i dvorili so njemu.

Pozdrav Sv. Oče vsemi sveti.

Preminoči četrtak je bila na slovesen način otvorena nova radio postaja, ki je dana na razpolago Sv. Oči. Pri toj priliki je spregovoro Sv. Oča Pij XI. sam. Njegovo reč so čuli na vse radije sveta. Reči Sv. Oče so bile pozdrav celomi sveti. Najprle je dao diko Bogi, ki je dao ljudem takši razum, da so iznašli takše čudovite stvari. Nato se je obrno na ves človeški rod. Pozdravo je: kardinale, nadpüšpeke, püšpeke, opate, misijonare, redovnike, dühovnike i vse vernike. Obrno se je celo do nevernikov, krivovercov i razkolnikov. Tudi nje je pozdravo z želov, da bi postanoli kotrige sv. Matere cerkve. Nato se je obrno do vladarov i podložnikov, do bogatašov i sirmakov, do betežnih, žalostnih i nesrečnih. Njegove reči so bile reči pravoga oče človeškoga roda. Nazadnje pa je podelo celomi sveti svoj blagoslov.

Reči Sv. Oče je sprijao celi svet z radostjov i navdúšenjom.

Razgled po domovini.

Grozen vmor plebanoša. V Mengši se je preminoči teden zgodilo grozno hüdodelstvo. Na farov se je eden večer prikradno nekši tolvaj. Kda je mislo, da so se že vsi domači podali na počinek, je prišütao v pisarno, kde je bila blagajna. Klüče je naskori našeo, blagajno je odpro i peneze pobrao. Med tem je prišeo iz

8779.

Ka pomeni te broj? Nikaj drugo kak to, da je v preminočem leti telko naših ljudi iskalo krüh zvüna naše krajine. Telko jih je bilo raztepenih po Jugoslaviji, Franciji i Nemčiji, ar doma neso našli zaslüžka.

Kak so bili razdeljeni tej delavci? V raznih pokrajinaj Jugoslavije (posebno v Bački) jih je bilo 4894 i to 3438 moških i 1456 žensk. V Franciji jih je delalo 2024 (1603 moški i 421 žensk), v Nemčiji pa 1861 (549 moških i 1312 žensk). Vsi so bili na sezonskom deli.

Plača delavcov je bila jako različna. Neštérni so bili jako slabo plačani, drugi pa jako dobro. Najmenje so zaslüžili tisti, ki so bili zaposleni v jugoslovanskih pokrajinaj, največ pa oni, ki so bili Franciji. V lanskaj sezoni so splošno zaslüžili: delavci v Jugoslaviji 1500 Din., v Franciji 5500 Din. i v Nemčiji 4500 Din. Kakša je bila plača, takša tudi zadovolnost

delavcov. Najbole so bili zadovolni delavci v Franciji. Neštérnim se je tüdi tam slabo godilo, a takših je bilo jako malo.

Vse te vnoge jezere je spravila na delo Borza dela v M. Soboti. Dela i trüdov je bilo vnogo. Naval delavstva je bil včasih tak velki, da je vodstvo delalo noč i den. Najvekši je bio naval meseca aprila, najmenši pa decembra.

Razmi se, da bodo vnogi tüdi letos šli iskat v tujino krüh. Delavci se den za dnevom oglašajo. Nekelko jih je že odišlo. Računa se, da jih bo šlo še več kak lani. Parkrat smo že pisali, kak nevarna je tujina. Tüdi zdaj opominamo vsakoga, naj ne sili od doma, če ne za to velke sile, ar je žalostno, da bi se naši lüdje v tujini pogüblali. Da je v tujini ne vse tak lepo, kak si vnogi zamišljajo, nam kažejo vnoga pisma, ki jih pošiljajo naši lüdje od tam.

Što vodi francosko vojsko?

Ravno te dni je dobila francoska vojska novo vrhovno vodstvo. Na vodilna mesta so prišli sami slavni možje i to: maršal Petain za generalnoga inšpektora, general Weygand za podpredsed. vrhovnoga sveta i general Gamelin za šefa generalnoga štaba.

Nas katoličane vse to tem bole zanima, ar so vsi trije možje zavedni katoličani, ki verno spunjavlejo svoje verske düžnosti. To pa neso edini zavedni katoličani v francoskoj vojski. Dobri katoličani so bili vsi slavni francoski junaki v svetovnoj vojni. Takšiva sta bila že pokojniva Foch i Joffre. Nadale še živoči Fayolle, Castelnau, Lyautey, Gourand itd. Sploh se lahko trdi, da so bili vsi najbolši i zmagoviti povelniki tüdi najbolši katoličani.

Za Francijo, ki ma vekši tao veri nenaklonjene vlade, je to nekaj čudovitoga. Za katoličane pa je to čast i ponos.

spalnice g. plebanoš. Šo pa je v svojo smrt. Komaj je stopo prek praga, se je tolvaj zagnao proti njemu i ga je napadno z nožom. Nož njemu je zasekao v grlo. Zadjao njemu je grozno rano. G. plebanoš je naskori izkrvaveo. Tolvaj je mirno opravo svoje delo i je na to odišeo. Drugo zajtra je prišla v pisarno edna plebanošova sestra. Kda je videla, ka se je zgodilo, je zakričala od groze. Od strašnoga hūdodelstva se je taki razneseo glas po celoj kroglini. Žandari so taki začnoli svoje delo. Vmorjeni g. plebanoš je bio star 71 leto. Bio je blaga duša, zavolo toga vse žaluje za njm.

Miljarde v zraki. Uprava drž. monopolov je priobčila podatke, kelko tobaka i tobačnih izdelkov je bilo odano v teki leta 1930. Odanoga je bilo cigaretnoga tobaka i tobaka za pipe 4,800.000 kg, cigarete 5.075.000.000, cigar pa 42,000.000 falatov. Izküpiček od odaje teh predmetov je leta 1930 znašao 1.836,000.000 Din. i je za 66,500.000 Din. vekši, kak je bio leta 1929. Te vekši izküpiček prihaja predvsem od tistec, ar so bile cene tobaka zednačene s cenami cigaret. Zavolo toga so kadilci zdaj rajši kadili napravlene cigarete, kak pa küpüvali dragi tobak i cigarete morali šče delati zraven. Zavolo toga je bilo leta 1930 pokajenih okoli 1.100,000.000 več cigaretov, kak prejšnje leto.

Boj proti divjlm zakonom. Banska uprava donavske banovine je izdala naredbo, da morajo v treh mesecaj skleniti zakon vse tiste osebe, ki živejo v divjem zakoni. V slučaji, da sedanjoga svojega odnošaja v teki toga roka ne spremenijo v pravo zakonsko zvezo, ali ne razrešijo divjega zakona, se bo z njimi ostro postopalo na te način, da se bodo proglasile za nečasne ženske i je bodo izgnali v pristojne občine, ali pa bodo kaznovane. V Novom Sadi so je naštel okoli 3000 takših divjih zakonov.

K odaji je

v BAKOVCI št. 22. v dobrom stanji zidana hiša, 4 sobe, kuhinja, hodnik, pevnica, klet, 2 štali, gümla, 4 hlevov, k hiši spada 3 plüge sadovnjaka, 12 plügov zvünske njive, travnik i šuma.

Küpci se naj zglasijo pri

Keresztury Kalmani
v Martjanci.

Za naše male.

T. L. Dva pastira.

Zdaj je Tončeki bilo že zados-ta. Mlada krv njemu je zavrela.

„Daj mi citre nazaj, pa se po-beri od mene!“

Janči ga je mirio, ka naj tiho bo, ar nekak ide. Tonček je glėdao okoli, či bi istinsko koga vido. Ali ne je bilo nikoga. Med tem časom pa je Janči vrgeo citre v Ledavo, šte-ra je bila skoro puna.

Gda je Tonček vido, ka se je zgodilo, se je zagnao v Jančija i ga šteo v Ledavo sünniti. Ali ne je mo-geo, ár je Janči bio dosta močnejši, tak, da se njemu je strgao iz rok i odbežao.

Tonček je nabrao kaménje i je lüčao za svojim neprijatelom. Bilo pa je zabadav. Janči je bio že daleč, mali pa je ne bio tak močen, ka bi vüpao za njim bežati i ga napadnoti.

„Ti šatan hūdobni, ve že ti do-biš, gda bom jaz malo močnejši,“ je kričao Tonček za njim i se začno bridko jokati za svojimi citrami, s šterimi je meo najvėkše veselje na sveti.

Ves skuzen je gnao krave domo. Oča so včasi videli, ka málomi Ton-čeki nekaj fali, zato so ga pitali:

„Zakaj si se jokao, Tonček?“

Tonček je oči povedao, ka se je na paši zgodilo. Očo je to jako sva-dilo, ár so znali, ka je Tonček vrl i ne včino nikomi nikaj žalnoga. Pois-kali so si med šibjom lepo palico i so šli na sosidov dom, gde so poča-kali hūdobnoga hlápca Jančija.

Janči je prignao jako kesno do-mo s paše. Bio pa je nenavadno ve-sėli, tak da si je celo fúčkao.

Pošta upravništva.

Gašparič Fr. Kobilje. 200 Din. sprejeli i spisali na lansko leto. **Štančar Jožef, Kupšinci.** Din. 185 sprejeli. Z toga spisali 80 Din. na leto 1930. za štero je naročnina tak popolnoma poravnana, 105 Din. pa za letošnje leto. **Tivadar Štefan, Lipovci.** Polletno naročnino sprejeli. **Svetec J. Berovo.** Letoš-njo celo naročnino z zahvalnostjov sprejeli. **Poredoš Št. Pertoča.** Poslanih 10 Din. spisali med naroč-nino, zato ka je kalendar že lani pla-čani. Od Nėpujsága je ostalo više 12 Din. i to je k lanskoj naročnini vra-čunano. **Prkič Franc, Les Fismes.** 100 Din. naročnine i 10 Din. na Ma-rijin fond sprejeli. Hvala lepa. Za molitveno knigo pisali. Zakaj nam ne

Nato so pa stopili Tončekov oča s svojega skrivališča i so pitali Jančija:

„Janči, ka si na paši napravu?“

Janči se je delao kak, da za ni-koj nebi znao i je pitao:

„Ka sam napravu?“

Sosid njemu je povedao, ka je napravu i ga je s palicov tak nakles-to, da je meo za več dni zadosta.

Tonček nemre pozabiti to, ka se je zgodilo. Za citrami žaluje, bož-noga Jančija pa niti ne pogledne.

Vogrin Štefan:

Znoro se je.

K ednomi krčmári sta ednok prišla dvá kmeta. Zapovedala sta vi-no. Nego eden je proti ovomi pravo: „Vadlaj se, če vüpaš!“ Krčmár je pa to čüo. Šo je záto k njima i jiva je pitao, ka mata med sebov. Kmeta sta odgovorila, da edno malo vadlingo (betanje). Krčmár njima nato pravi: „Znáta ka, jaz mam friško pivo. Eden lagev goriprinesem i šteri zgübi, on pláča!“ To se je zgodilo. Kda sta kmeta pivo spilá, njima je krčmár pra-vo: „No povejta mi zdaj, šteri je zgübo, da pláča pivo!“ Kmeta pra-vita: „Midva sva se betala, v šteri kráj se naš türen podere. Moj tova-riš pravi, da se podere na pravi kraj, jaz pa trdim, da se podere na levi kraj. Liki zdaj ne veva po šterom bo-de. Záto vas prosiva, da počákate do tistih mao, da de se türen podėrao.“

Krčmár se je čemerio, kmeta pa šta se smejala, da sta na tak lehki način prišla do pive.

odpišete, kde je štampana, te bi jo hitrej mogli naročiti, zdaj se pa more zvedavati. Pozdrav dali objaviti. **Fr. Rožman, Cleveland.** Naročnino za noviva naročnika sprejeli. Hvala. Vse smo njima taki dali poslati.

Sneg po celom sveti.

Snega ne samo pri nas spadnolo vno-go, nego tüdi v drugih delih sveta. V nešternih pokrajinaj ga je bilo še več. V Beči so ga telko meli, da ga do 20 jezer delavcov spravljalo z vulic.

AGRARNE ZADEVE

Pojasnilo interesentom, ki so küpili agrarno zemljo od veleposestva v D. Lendavi. Lani je več interesentov izročilo svo-je pogodbe, štere so sklenili z vele-

JEDINI SLOVENSKI ZAVOD BREZ TÜJEGA KAPITALA JE VZAJEMNA ZAVAROVALNICA v LJUBLJANI, Dunajska cesta 17.

Sprejema v zavarüvanje:

1. Proti ognji: a) za raznovrstne izdelane stavbe kak tudi stavbe med časom zidanja, b) vse gibajoče blago, pohištvo, zvone i spodobno; c) polske pridelke, zrnje i krmo.
2. Zvone glaže proti razpoki i prelomi.
3. Sprejema v živlenskom oddelki zavarüvanje na dožitve i smrt, dečinski herb, dale penzijska i ljudska zavarüvanja v vseh spremembaj.

Zastopniki v vseh mestih i faraj. Glavno zastopstvo za Slovensko Krajino pri upravi NOVIN v ČRENDOVCIH, štera potom svojih širitelov i drugih pomočnikov, šte-rih imena bomo objavili, ide vsem na roko. Javite se pri njoj i dobite vsa pojasnila brezplačno!

Zahvala.

Vsem, ki so nam izrazili sočutje ob težkoj izgubi ino sprevodili k večnomi počitki našega prelüboga sina, brata i strica, mnogočastitoga g.

Baša Ivana

plebanoša, dühovnoga svetnika i dekanijskoga upravitela v Bogojini

se na tom mestu iskreno zahvaljüjemo. Posebno se zahvaljüjemo č. gg. sobratom, zlasti voditeli sprévoda č. kanoniki i dekani sobočkomu g. Szlepczi i g. Klekli za slovo v cerkvi, kr. banskoj upravi v Ljubljani i srezkomu načelniki v D. Lendavi, ki ga je zastopao višji pristav g. Počkaj, srezkomu načelniki iz Sobote g. Lipovski i živ. referenti g. Samci, zastopniki patronata g. Drozdoviči iz D. Lendave, zastopstvi hranilnice iz Beltinec, posebna zahvala domačemu učiteljskomu zboru, ki je bio vsigdar tak dober s pokojnim za žalostinke, cehskim iz Beltinec, gasilcom iz Bogojine, zlasti načelniki g. Kutašiji, iz Filovec pa Ivanec, evangeličanskim i katoličanskim vernikom, ki so dali zvoniti v Tešanovcih, dale sküпно vsem iz drugih i domače fare za lepe vence i spremstvo na zadnoj poti.

Bog plati vsem! Molimo za pokojnoga.

Žalüjoča rodbina.

Povišanje carine na uvoz pšenice, kukorce i mele. Da bi se zabranilo še vekše znižanje cene našim polskim prdelkom, je bila zvišana carina na uvažanje pšenice, kukorce i mele. Na te način se je zabranilo uvažanje tujúega blaga.

Mlinar

oženjen z 28 letnov praksom, podvčen v trgovskom i kmetskom mlenji, z dobrimi sve-dočastvi bi spremeno službo iz Like v domači kraj. Vzemem mlin v najem ali na račun. NOVAK LEOPOLD, mlinar Brinje-Lika.

Vajenec

iz bolše hiše se taki sprejme pri ADANIČ IVAN peki v Murskoj Soboti.

Otvoritev trgovine.

Cenjenomi občinstvi sporočam, da sem 15. toga meseca odpro v Murskoj Soboti nasproti Prekmurske tiskarne

železno i strokovno trgovino.

V skladišči držim

vse železne predmete:

železnino za zidine i pohištvo, gospodarsko orodje, kak tudi stolarsko, šlosarsko i kovaško orodje, pumpe za stüdenice, železna voža itd.

Za lastnike mašinov, mlinov i automobilov:

I-a. olije, towoto, mašinsko remenje i vse dele za popravila.

Vsefele semena za gospodarstvo i krmo, samo v izprobanoj prvovrstnoj kakovosti, kak detelčno seme, seme severnonemške burgundije, grahovke itd.

Moj namen je, da dam küpcom dobro blago za kem najmenši dobiček. Toplo se vsem priporoča

FRIM L.

trgovec z železninov, tehničnimi i gospodarskimi potrebčinami.

posestvom v D. Lendavi Agr. zadrugi v strahi, ka do mogli spuniti tüdi tiste pogoje, šteri so bili štampani i neprekrižani na prvoj strani pogodbe. Novine so te pogoje objavile. Veleposestvo je podpisanomi nazna- nilo, ka tisti pogoji ne vežejo, ka z veseljom dam na znanje tistim, ki so se pri zadrugi pritožili:

Podpisani predsednik Agrarne zadruge Klekl Jožef izjavlam, da očitki v članki, ki je izišo v številki 12 dne 23. III. 1930 v listi „Novine“ na 4. strani v 1. i 2. koloni, ki so naperjeni proti veleposestvi Dolnja Lendava, šteroga opunomočeni upravitel je Julio Kostelac, ne odgovarjajo istini i sem se gledoč pogojev odaje zemlje nahajao v zmoti. — Klekl Jožef, predsednik Agrarne zadruge.

Pogoje, ka so na prvoj strani pogodb zato vsaki lahko prečrta, ne njemi trbe plačati za vknižbo i pogodbo, kak je tam štampano i zavolo koj so se lani neštérni tak zosagali.

Gospodarstvo

Senožeti pognojite z umetnim gnojilom. V „Kmtijskom gospodar“ smo naglasili, da senožeti nücajo gnoj, ar inači nemrejo dati dosta i dobro travo. Ar je živalskoga gnoja premalo, de trbelo segnoti po umetnom gnoj. Jako pripraven je mešani „Nitrofoskal-Ruše“ gnoj, ki se lahko naroči iz fabrike umetnih gnojil v Rušaj. Cena je za 100 kil 138 Din. Senožeti se gnojijo z njim na sledeči način: Senožet trbe najprle z branov povlačiti, potem potrositi z umetnim gnojom i nato še ednok prevlačiti (poprečno.) Vse to trbe napraviti na sprotlike rano.

Naraščanje izvoza polskih pridelkov. V preminočem leti se je iz Jugoslavije izvozilo petkrat več kukarce kak pred lanskim. Sadüj se je zvozilo dvakrat več. Ravnotak se je povećao tüdi izvoz vina, otrobov i drugih gospodarskih predmetov.

Lepo vrejeno posestvo

v izmeri 6½ plügov v bližini Hrastja-Mote
k odaji. Pojasnila da odvetniška pisarna Dr.
PINTER & Dr. FLECK Murska Sobota.

Umetni mlin,

postavljen 1926. leta, 10 m. dugi, 7 m. široki,
popunoma vse novo ob Müri pol vüre od
Slatina Radenci taki odam zavolo družinskih
razmer. Opita se pri ALOJS KEGL umetni
mlin Turjanci 8. pošta Slatina Radenci. 2

Dajo se z arende ali s polovine izvrstne njive i travniki

od 10 do 25 plügov s stanom vred.
Železniška postaja, občina, pošta do-
ma. Tjedensko sanje. Naslov: KRAUS
— Severin pri Bjelovari. 1

Kam naj naložim peneze, da dobim najbolši intereseš???

Kde bom iskao najugodnejše posojilo za svoje potrebe? V vsakom
slučaji se z zavüpanjom obrnemo na našo domačo

HRANILNICO i POSOJILNICO v BOGOJINI,

štera je vpelala dobro, polmesečno obrestüvanje (za vloge od 8—9% za
posojila pa 10%) i nüdi kem vekše ugodnost. Rentno dačo plača sa-
ma za svoje vlagatele. Promet od meseca do meseca raste, ka jasno
svedoči od velikoga zavüpanja i kaže na varnost kritja već milijonske
vrednosti njenih kotrig.

Pridite i se osvedočite!

NAČELSTVO HRANILNICE i POSOJILNICE v BOGOJINI.

MARA PAVIČ:

PRAVICA i USMILJENJE.

Prevod iz hrvaščine.

Zakaj se ne vdao društvu? Ne ve. Samo to čüti, da
ne oni navadni Peter, čüti, da je zaželo samoga se-
be. V duši njemi je nekam čüдно. Kak da se v njo ne-
kaj meša, büdi, zdigava. Ali je to zavolo toga, ar je na-
slednjega dneva prvi den novoga leta? Oh, da se le
onivi dve velkivi plavivi oki, ki tak trdno spita na
dne duše, ne bi vzbüdili! Prizadeva si, da bi se raz-
treseo. Z očmi začne blodno gledati po dvorani sem-
ta. Lüdje se mešajo. Velka električna svetilka na
stropi razliva po vseh veselje i sijaj. V stoterih
zlatih nitkaj se širi njena svetloba ta do njega. I
te zlate niti! Ali se njemi ne dozdeva, da se skozi one
steklene nakite nekam čüдно lomijo, zvijajo? Ali ne
vidi jasno najprve M, potom a, nato r, t i pa a.
Oh, ne, ne! Toga ne sme gledati! Ti žarki mučijo
njegove trepalnice. V očaj ga peče. I pa se za-
gleda v pisano klopko okoli klavira. Ali zlate niti
ne mirüjejo. Vse bliže prihajajo, oči njemi gorijo, sku-
ze njemi tečejo. Zlate niti njemi predrejo v vüsta. Joj,
kak ga v grli peče i reže! Vse globše i globše se
zajedavlejo one zlate niti. Čüti, kak njemi režejo prsi.
Strašno! Dve velkivi plavivi oki se odpirata. Gledata
ga. Joj, kelko je v njima boleznosti! Stepe se.

— Marta, Marta! — dehne polglasno i se pri-
me za glavo. Bila je vlažna od znoja. Vstane i se
zbegano ozre okoli sebe. Šteo je pozvati Luko, a
pa je brez moči spadno na sto. Okoli njega so
igrali, popevali, kričali ali on ne slišao i ne vido nikaj
zvün onih dveh plavih, velkih oči, ki sta ga gle-
dali betežno, tužno . . .

Več se jih ne bojao. Zagledao se je tüdi on v nje-
vi, ar je bilo pöleg vse bolesti v njima telko mili-
ne, toplote i lübezni, da sta njemi začnoli jako dopa-
dati i ga nevzdržno privlačiti. Zamislo se je. Odkar
je prišeo v Ameriko, se je prvič srečao s svojimi mis-
limi. Zakaj je tak bežao pred njimi? Zdaj njemi zas-
veta v duši ono jütro, kda se je ločo od Marte. Spom-
no se je vsakše malenkosti i bilo njemi je težko, zelo
težko. Znova je šteo prekinoti misli, poiskati Luko,
ali onivi dve oki ga nesta püstili. Marta! Marta!
Dozdaj se niti v mislih ne vüpao spömniti toga imena.
Meo je občütek, da bi zagrešio bogoskrunstvo. A dnes?
Dnes je ne tisti navadni Peter.

Marta! Njegova lepa, čista, angelska Marta. Oh,
kak je mogeo tisto napraviti! Kak jo je mogeo izpod-

rinoti! Ali je ona to zaslüžila? Zgražao se je nad
svojov krutostjov, od bolesti si je zkübo vlase.

Lüdje so čüдно opazüvali bledoga mladen-
ca, a on ne vido nikoga, samo Marto. Ona je
nedužna, nedužna kak angel. On je kriv, njega pre-
ganja Pravica, a on namesto toga, da bi sprejeo po-
koro, je celo breme usode nagrmado na njo in je
pobegno. Pobegno je od nje, od sebe, od usode. Ona
mora prenašati vse, da zadosti za vse. Krutost!
Krutost!

Peter se je treseo kak šiba. Še nikdar ne mislo
na posledice svojega čina. On sploh ne mislo. Če
bi meo peroti, bi taki odleto, da bi spadno Marti
pred noge. A niti genoti se ne mogeo. Njegova duša
je jokala, srce se krčilo, v grli ga je düšilo, čelo
i pleča njemi je oblivao ledeni znoj.

Oh, popraviti mora to! Mora! Taki! Še ne pre-
kesno. Marta ga pričaküje, to dobro zna. Šo bo ta,
obine njoj noge i je ne püsti, dokeč se ne povrne
z njim sem. O, šla bo. Ubogala ga bo, ona je dob-
ra, angelsko dobra. Tü bodeta živela kak dva golo-
ba, kak dve korini. Vse, vse pozabita! Njena žrtev,
njeno čisto srce pomiri Pravico. Upokojijo se kosti
njegove matere. Marta se pokori za vse. Marta! Marta!

Peter je ne opazo, kak se je Luka pa prikrado
k njemi.

— Peter! Ka ti je, človek! Kde maš kupico?

Peter se je s težavov znašeo. Omahüjoč se zdig-
ne, da bi prijaio za kupico.

— Kak vidim, si zaspao, — se zasmije Luka,
— ali nesi slišao, da je odbilo polnoči?

— Nikaj ne sem slišao, — je odgovoro Peter
zmeden.

— Prijatel, ti si betežen. Vidim. Hajdi, ideva na
stanovanje. Jaz te sprevodim. — Luka ga je zgrabo
za roko.

— Luka!

— Ka je, Peter!

— Vütro idem domo.

— Kam?

— V Bosno!

— Molči, ne kvasi neumnosti! Ali si pijan?

— Nisem.

— I ka boš doma?

— Idem po ženo.

— Po ženo! — je zazijao Luka začüdeno. Peter
je samo prikimao, zgrabo kršćak i je izgino v vr-
veži. V naglici je še zaklicao Luki: Plačaj za me!
Dve čaši! (Dale.)

Posestvo na odajo:

prek 5 plügov. Njive, senošet, sadonosnik gorice z novim gospodarskim poslopjom pri glavnoj cesti, 5 min. od farne cerkve. **FERLING** ALOJZ Sv. Marjeta ob Pesnici okraj Maribor

Popolno jamstvo

za dobroto prvovrstne švicarske Suttnerove vü re davajo dober glas, že 33 let znane fabrične hiše vür Suttner, od štere dobite tüdi Vi na zah-tevanje

popolnoma k šenki

velki ilustrirani letni cenik. V njem najdete najlepšo izbiro žep-nih vür, zapestnih vür, stenskih vür, būdlnico, zlatnine i srebrine vsake vrste, vse takrekoč ori-ginalnih fabričnih cenaj.

Že **44** Din. dobite švicarsko Anker za Remont. vüro št. 120, ar košta kovinasta Anker vüra št. 122 s kazalcem za sekunde svetlečimi števil-kami i kazalci, **94** Din. Vüre za-pniklana samo **94** pestnice že od **98** Din. naprej. **49** Din. naprej Būdlnice od **49** Nikša rizi-ka! Dovolüjemo zamenjavo ali nazaj damo peneze! Zahtevajte taki brez-plačni letni cenik od tvrdke

H. SUTTNER

LJUBLJANA št. 945.

Fai trüge

Najfalejše se dobijo vsikdar vsake vrste trüge iz dobrega materiala. **ŠTAUS GUSTI**, mizar Beltinci, v občinskoj hiši, 107.

Otvoritev trgovine!

Naznanjam vsem svojim odje-malcom, da sem preselo svojo trgo-vino v hišo g. Kardošove na Aleksan-drovoj cesti.

Kak dozday bom meo v zalogi vse vste **specerijškoga blaga** i vse vrste mineralne vode. Odavao bodem melo na veliko i drobno najbolšo kva-liteto iz Bačke, vsakovrstna vrtna i gospodarska semena, umetna gnojila kak superfosfat itd. i vse zraven spa-dajoče stvari.

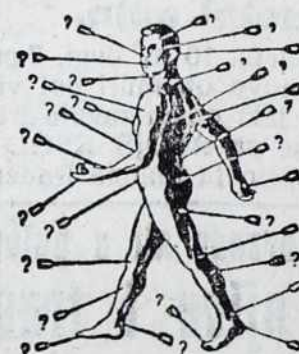
Priporočam se cenjenim odje-malcom v nadalni obisk mojoj pre-seljenoj trgovini

GAŠPAR JOŽEF trgovec
Murska Sobota.

2 vajenca

iz poštene familije se sprejmeta v tovarni mes-nih izdelkov

JOS. BENKO
MURSKA SOBOTA.

Kde se skriva zrok?

V revmatizmi, trganji v sklepaj, živčnih bolečinaj? Mogoče posledice pre-hlajenja? Veči-noma je vzrok v takših slučajih nezadostna ne-ga tela. Dosta lüdi že prek 34 let nüca okrep-čüjoče sredstvo za olajšanje bolečin, hišno zdravilo i kozmetikum: Felle-rov „Elsafluid“ i si zna ohraniti stal-no zdravje. Nücajo ga za mazanje i cenijo njegovo delüvanje tüdi proti kašli, hripavosti, bolečinaj v grli i pr-šaj ino proti gripi i našeci, nücajo ga tüdi notranje pri neugodnom občütki itd

Včinite tüdi Vi tak i pomagalo bo tüdi Vam!

Fellerov „Elsafluid“ dobite v lekarnaj i sličnih trgovinaj v posküsnih glaž-kaj po 6 Din., dvojnih glažkaj po 9 Din. ali v špeciálnih velkih glažkaj po 26 Din. Poštni paket vsebüjoč 9 posküsnih ali 6 dvojnih ali 2 velka špeciálna glažka 62 Din., trije takši paki samo 139 Din. pri lekarnari

EUGEN V. FELLER,
STUBICA DONJA, Centrala 146.
Savska Banovina.

Navigatione Generale Italiana
(GENERALNA ITALJANSKA FLOMTBA - GENOVA)

GLAVNO ZASTUPSTVO
ZAGREB ZRINJEVAC 16.

NAJKRAĆI I NAJBOLJI PUT
IZMEDJU
EUROPE I AMERIKE